

194950-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Računovodstvene, revizorske i porezne usluge – Steuerberatung Ausland für den Mitteldeutsche Rundfunk

OJ S 56/2026 20/03/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Mitteldeutscher Rundfunk (MDR) - AdöR

E-pošta: HA-Beschaffung@mdr.de

Pravni oblik kupca: Tijelo koje se uređuje javnim pravom, koje nadzire regionalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Slobodne aktivnosti, kultura i religija

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Steuerberatung Ausland für den Mitteldeutsche Rundfunk

Opis: Der Vertrag beinhaltet die Beschaffung von Dienstleistungen zur steuerlichen, sozialversicherungsrechtlichen und payrollbezogenen Betreuung von ins Ausland entsandten MDR Mitarbeitenden. Der Auftrag umfasst die Durchführung bzw. Unterstützung der Entgeltabrechnung, die Erstellung und Einreichung von Steuererklärungen, die Beantragung erforderlicher SV Nachweise (A1/CoC), die Kommunikation mit in- und ausländischen Behörden sowie die Bereitstellung eines datenschutzkonformen Berichtswesens. Leistungen sind für die Entsendeländer China, Indien und Tschechien zu erbringen.

Identifikacijska oznaka postupka: 29435ffd-9af1-45bf-beb4-277f0ce5e074

Interna identifikacijska oznaka: MDR 66-25

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 79200000 Računovodstvene, revizorske i porezne usluge

Dodatna klasifikacija (cpv): 79000000 Poslovne usluge: pravo, marketing, savjetovanje, zapošljavanje, tiskanje i sigurnost

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Kantstraße 71-73

Grad: Leipzig

Poštanski broj: 04275

Zemlja – podregija (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Zemlja: Njemačka

2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 336 500,00 EUR

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXS0Y5FYT7MGNLL5# Wollen Sie, dass Ihr Angebot nicht aus formalen Gründen ausgeschlossen wird? Ja, dann befolgen Sie unbedingt folgende Hinweise: - Lesen Sie die Vergabeunterlagen sorgfältig durch! - Halten Sie sich an die vorgegebenen Fristen! - Verwenden Sie die beigefügten Vordrucke! - Fügen Sie nichts hinzu und lassen Sie nichts weg, was ausdrücklich gefordert wird! - Unterlassen Sie jegliche Beifügung oder Hinweis auf Ihre AGB! - Machen Sie etwaige Änderungen an Ihren eigenen Eintragungen hinreichend deutlich! - Stellen Sie - vor Abgabe Ihrer Unterlagen - Bieterfragen, wenn Ihnen etwas unklar oder widersprüchlich erscheint! - Achten Sie auf die Beantwortung der Bieterfragen!

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje:

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji:

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima:

Pranje novca ili financiranje terorizma:

Prijevvara:

Korupcija:

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima:

Kršenje obveze plaćanja poreza:

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje:

Kršenje obveza u području prava o okolišu:

Kršenje obveza u području socijalnog prava:

Kršenje obveza u području radnog prava:

Nesolventnost:

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj:

Suspendirane poslovne aktivnosti:

Situacije istovrsne stečaja prema nacionalnim zakonima:

Teški poslovni prekršaj:

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave:

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije:

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku:

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Steuerberatung Ausland für den Mitteldeutsche Rundfunk

Opis: Der Mitteldeutsche Rundfunk (MDR) ist eine Anstalt des öffentlichen Rechts. Er ist eine trimediale Rundfunkanstalt für die Länder Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen im Verbund der ARD. Der Hauptsitz befindet sich in Leipzig. Der MDR unterhält weitere Standorte in Halle, Magdeburg, Dresden und Erfurt sowie diverse Regionalstandorte in ganz Mitteldeutschland. Der MDR beabsichtigt, den Vertrag als Grundlage für die Leistungserbringung für eine Laufzeit von maximal vier Jahren abzuschließen. Der Vertragsbeginn ist der 01.06.2026 Der Vertrag beinhaltet die Beschaffung von

Dienstleistungen zur steuerlichen, sozialversicherungsrechtlichen und payrollbezogenen Betreuung von ins Ausland entsandten MDR Mitarbeitenden. Der Auftrag umfasst die Durchführung bzw. Unterstützung der Entgeltabrechnung, die Erstellung und Einreichung von Steuererklärungen, die Beantragung erforderlicher SV Nachweise (A1/CoC), die Kommunikation mit in- und ausländischen Behörden sowie die Bereitstellung eines datenschutzkonformen Berichtswesens. Leistungen sind für die Entsendeländer China, Indien und Tschechien zu erbringen. Von einer Aufteilung der Leistungen in getrennte Lose nach Ländern (China, Tschechische Republik, Indien) wird gemäß § 97 Abs. 4 Satz 3 GWB abgesehen. Die ausgeschriebenen Steuerberatungsleistungen sind länderübergreifend organisiert und fachlich eng miteinander verzahnt. Die Betreuung der entsandten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter erfordert eine einheitliche steuerliche, sozialversicherungsrechtliche und organisatorische Gesamtbewertung, insbesondere bei wiederholten Entsendungen. Ferner stellt ein zentraler Ansprechpartner eine einheitliche Steuerung ausländischer Kooperationspartner, die Umsetzung einheitlicher Qualitäts-, Prozess- und Datenschutzstandards sowie die einheitliche Verknüpfung mit dem MDR Tax-Compliance System sicher. Diese Anforderungen können sachgerecht nur durch einen Vertragspartner mit Gesamtverantwortung für alle Länder erfüllt werden. Eine länderweise Vergabe würde erhebliche Koordinations-, Schnittstellen-, Compliance und Haftungsrisiken sowie einen erhöhten administrativen Aufwand verursachen und die Wirtschaftlichkeit der Leistungserbringung beeinträchtigen. Die Vergabe erfolgt daher aus technischen und wirtschaftlichen Gründen in einem Gesamtlös an einen Vertragspartner.

Interna identifikacijska oznaka: MDR 66-25

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 79200000 Računovodstvene, revizorske i porezne usluge

Dodatna klasifikacija (cpv): 79000000 Poslovne usluge: pravo, marketing, savjetovanje, zapošljavanje, tiskanje i sigurnost

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Kantstraße 71-73

Grad: Leipzig

Poštanski broj: 04275

Zemlja – podregija (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/06/2026

Datum završetka trajanja: 31/05/2030

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 2

Druge informacije o obnovi: Der Vertrag beginnt am 01.06.2026, jedoch nicht vor dem Tag der Zuschlagserteilung und wird bis zum 31.05.2028 geschlossen (Grundlaufzeit). Der Vertrag beinhaltet die Option der 2maligen Verlängerung des Vertrages. Er verlängert sich jeweils um 1 weiteres Jahr, sofern er nicht von einem der beiden Vertragspartner mit einer Frist von einem Monat zum Vertragsende gekündigt wird. Der Vertrag endet somit spätestens am 31.05.2030, ohne dass es einer gesonderten Kündigung bedarf.

5.1.6. Opće informacije

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja

Opis: Februar 2030

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za ponudu

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eigenerklärung zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung über das Vorliegen einer Mitgliedschaft in einer Steuerberaterkammer (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Es sind mindestens 3 Referenzen anzugeben die mit der zu vergebenden Leistung in Art und Umfang vergleichbar sind: Payroll-Erstellung, steuerliche Beratung international tätiger Arbeitnehmer, Betreuung sowie Beratungsleistungen im Kontext von Entsendungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eigenerklärung zu Referenzen Auflistung wesentlicher Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung in Art und Umfang vergleichbar sind und in den letzten drei Geschäftsjahren (2023-2025) erbracht wurden (eine dreijährige Marktzugehörigkeit ist dabei nicht zwingend erforderlich). Mindestanforderung(en): Es sind mindestens 3 Referenzen anzugeben. Jede Referenz ist im Hinblick auf die nachfolgend angegebenen Referenzleistungen aus sagekräftig zu erläutern. Damit die Referenzen als geeignet i. S. v. § 46 Abs. 3 Ziff. 1 VgV eingestuft werden können, müssen sie mit dem künftigen Auftragsgegenstand vergleichbar sein. Die Anforderungen an die vergleichbaren Referenzleistungen sind erfüllt, wenn mindestens 3 Referenzen vorliegen, die folgende Anforderungen in Bezug auf Art und Umfang erfüllen: Payroll-Erstellung, steuerliche Beratung international tätiger Arbeitnehmer, Betreuung sowie Beratungsleistungen im Kontext von Entsendungen oder Ortskräften im Ausland. Es ist nicht erforderlich, die geforderten Kriterien bei einer Referenz zu erfüllen. Es genügt, dass diese in der Gesamtheit bei den angegebenen Referenzen nachgewiesen werden.

Kriterij: Tehničari ili tehnička tijela za obavljanje posla

Opis kriterija odabira: Beifügung von Fachkräfteprofilen (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Mindestanforderung(en): Pro Land sind mindestens 2 Steuerberater sowie 1 fachkundige Person im Sozialversicherungsrecht eingesetzt.

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Vorliegen über eine ausreichende Berufshaftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 14/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5FYT7MGNLL5/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5FYT7MGNLL5>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5FYT7MGNLL5>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 22/04/2026 11:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 37 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, neki nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Der MDR behält sich vor, geforderte Erklärungen und Nachweise, die bis zum Ablauf der Angebotsfrist nicht vorgelegt wurden, mit einer Nachfrist von 6 Kalendertagen nachzufordern. Dies gilt nicht für die Nachforderung von Preisangaben, es sei denn, es handelt sich um unwesentliche Einzelpositionen, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen. Liegen auch innerhalb dieser Nachfrist die geforderten Erklärungen und Nachweise nicht vor, führt dies zum Ausschluss des Angebotes.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Eigenerklärung zu den zwingenden

Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB bzw. dass in Bezug auf zwingende

Ausschlussgründe eine Selbstreinigung nach §125 GWB erfolgt ist (mit dem Angebot mittels

Eigenerklärung Anlage 4) Eigenerklärung Mindestlohngesetz (mit dem Angebot mittels

Eigenerklärung Anlage 5) Eigenerklärung zu Russlandbezug (mit dem Angebot mittels

Eigenerklärung Anlage 7) Vertragsbedingungen Anlage 11

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za postupke mirenja: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Informacije o rokovima za preispitivanje: Hat ein Bewerber oder Bieter eine oder mehrere Rügen erhoben, der oder denen der Auftraggeber nicht abgeholfen hat, ist ein entsprechender Nachprüfungsantrag nur dann fristgerecht, wenn er vor Ablauf des 15. Kalendertages nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, der oder den Rügen nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer eingeht. Wenn und soweit der Nachprüfungsantrag nicht fristgerecht eingeht, ist er unzulässig. Zuständig für Anträge auf Nachprüfung von

Vergaberechtsverstößen ist: 1. Vergabekammer des Freistaats Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen Braustraße 2, 04107 Leipzig

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Mitteldeutscher Rundfunk (MDR) - AdöR

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Mitteldeutscher Rundfunk (MDR) - AdöR

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Mitteldeutscher Rundfunk (MDR) - AdöR

Registracijski broj: DE141510836

Poštanska adresa: Kantstraße 71-73

Grad: Leipzig

Poštanski broj: 04275

Zemlja – podregija (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Verwaltungsdirektion, HA Beschaffung

E-pošta: HA-Beschaffung@mdr.de

Tel.: +49 341300-7346

Internet: <https://www.mdr.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0002

Službeno ime: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Registracijski broj: DE287064009

Poštanska adresa: Braustraße 2

Grad: Leipzig

Poštanski broj: 04107

Zemlja – podregija (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Referat 38

E-pošta: vergabekammer@lds.sachsen.de

Tel.: +49 341977-3800

Faks: +49 341977-1049

Internet: <https://www.lds.sachsen.de/>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

Organizacija za postupke mirenja

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: c2daabd4-a972-4e06-b6c7-2c7413ce29b7 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 19/03/2026 08:12:30 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 194950-2026

Broj izdanja SL S-a: 56/2026

Datum objave: 20/03/2026